

REPERTORIER

- I - OPERATIONS DE GUICHET
COMPTABILITE**
- II - COMPTES DE CLIENTELE
COMPTES DE CLIENTELE**
- III - OUVERTURE ET FONCTIONNEMENT
DES COMPTES
- ETRANGER**
- IV - TRANSFERTS**
- V - COUVERTURES ET RAPATRIEMENTS**

Objet : Nouvelles Modalités de versements
et retraits sur comptes devises.

Réf : - Circulaires n°1150 du 20.09.83
n° 1324 du 16.11.1986
n° 1387 du 09.03.1988
-Note Banque d'Algérie n° 10/95 du 20 Juin 1995

I - DISPOSITIONS GENERALES

1. La présente circulaire a pour objet de fixer de nouvelles modalités de traitement des opérations de versements et de retraits de billets de banque étrangers effectuées par les titulaires de comptes devises et ce, en application de la note Banque d'Algérie n°10/95 du 20 Juin 1995 dont copie en annexe.

II / - OUVERTURE CAISSE « DEVICES » SPECIALE POUR COMPTES DEVICES.

2. Pour exécuter les opérations de versements et retraits de billets de banque étrangers réalisées par les titulaires de comptes devises selon les nouvelles modalités prévues par la présente circulaire, les sièges doivent détenir une caisse « devises » spécialement ouverte pour les opérations de versements et retraits sur comptes devises seulement. Ils doivent utiliser pour cela la caisse devise n° 010/103 créée par la circulaire n°1150 du 20 Septembre 1983 et tenir le journal des existences en devises reflétant la position exacte de la caisse tel que prévu par les instructions en vigueur.

A / - OPERATIONS DE VERSEMENTS

3. Les billets de banque étrangers versés par les titulaires de comptes devises sont maintenus au niveau des sièges durant une semaine appelée période de référence et serviront uniquement à satisfaire les demandes de retraits formulées par les détenteurs de comptes devises durant cette période.
4. Pour les versements de billets de banque étrangers libellés en la devise de tenue de compte, les sièges auront à passer les écritures comptables suivantes:

Débit : Caisse « devises » 010 /103

Crédit : Compte devises (client)

5. Lorsqu'il s'agit de billets de banque étrangers libellés en une devise autre que celle de tenue du compte, le montant à inscrire au compte concerné sera déterminé par application de la formule suivante:

cours « achat » contre dinars de la devise de versement

cours « vente » contre dinars de la devise de tenue du compte

6. Le cours de change ressortant de l'application de la formule ci-dessus doit faire apparaître quatre chiffres après la virgule le cinquième chiffre étant automatiquement exclu et ne peut à cet égard servir à un quelconque arrondi du quatrième chiffre.

Les écritures comptables à passer dans ce cas sont:

Exemple: compte ouvert en FF., le client verse des Dollars

Débit : Caisse 010/103 « Dollars »

Crédit: Situation de change n° 369.36.970 (à ouvrir)

Débit : Contre-valeur situation de change n°369.36.940 (à ouvrir)

Crédit : Compte devises « FF. »

.../...

B / - O PÉRATIONS DE RETRAITS

7. Les demandes de retraits de billets de banque étrangers formulées par les titulaires de comptes devises sont satisfaites par utilisation de l'encaisse constituée lors des opérations de versements visées ci-dessus.
8. Le montant à inscrire au débit du compte devises du client est celui correspondant au retrait lorsque les billets de banque retirés sont libellés dans la même devise que celle de tenue du compte.

L'opération de retrait est comptabilisée de la manière suivante:

Débit : Compte devises (client)

Crédit: Caisse « devises » 010/103

9. Lorsque les demandes de retraits sont exprimées en une devise autre que celle de tenue du compte, le montant à inscrire au débit du compte devises concerné sera déterminé sur la base d'un cours de change obtenu par application de la formule suivante:

cours « vente » contre dinars de la devise retirée

cours « achat » contre dinars de la devise de tenue du compte.

10. Le cours de change ressortant de l'application de la formule ci-dessus, doit faire apparaître quatre chiffres après de la virgule, le cinquième chiffre étant automatiquement exclu et ne peut à cet égard servir à un quelconque arrondi du quatrième chiffre.

Les écritures à passer sont les suivantes:

Exemple: le même que celui précédemment utilisé

en Dollars:

Débit: Situation de change devises n°369.36.970

Crédit: Caisse « devises » 010/103

en Francs Français:

Débit: Compte devises « client »

Crédit: Contre-valeur situation de change devises n°369.36.940

11. La liste des comptes « Situation de change » et « Contre-valeur Situation de change » à utiliser par les sièges est jointe à la présente circulaire .
Il est précisé en outre, que ces comptes sont nivelés en fin de chaque exercice par la Direction de la Comptabilité.

12. Les sièges et organismes de la banque sont informés qu'ils ne peuvent en aucun cas conserver l'encaisse en devises constituée par les versements effectués par la clientèle au delà de la période de référence mentionnée au paragraphe 3 de la présente. Il est entendu par période de référence, la période s'écoulant du dimanche au jeudi inclus de chaque semaine.

C / MODALITES DE COUVERTURE DU BESOIN RESIDUEL

13. Lorsque le montant des versements effectués par les détenteurs de comptes devises s'avère insuffisant pour couvrir les retraits demandés par la clientèle pour une même période, les sièges pourront compléter leur besoin par utilisation de leur propre encaisse ou en procédant à des approvisionnements auprès de la Caisse Centrale Devises ou de la Caisse Principale de la D.R.E.

Néanmoins, le montant de l'encaisse ayant servi au financement dudit besoin devra être reconstitué après et/ou au moment de l'accomplissement des formalités de retraits et/ou de versements auprès de la Banque d'Algérie.

L'Approvisionnement en devises pour compléter le besoin résiduel exige la passation des écritures comptable suivantes:

1) Au niveau de l'Agence:

Débit: Caisse « devises » 010/103

Crédit: Liaison-sièges Caisse Centrale Devises ou Caisse Principale de la D.R.E

Libellé: Notre utilisation en devises de ce jour pour les besoins du siège.

Une fois, la caisse approvisionnée l'Agence procède au retrait du client et passe l'écriture comptable suivante:

Débit: Compte devises (client)

Crédit: Caisse « devises » 010/103

2) Au niveau de la caisse Centrale Devises ou de la Caisse Principale de la D.R.E

L'appel de fond des Agences nécessite l'écriture comptable suivante:

Débit: Liaison-sièges à destination du siège concerné

Crédit: Caisse « devises » 010/103

.../...

L'envoi de fonds à l'Agence par le débit du compte ouvert auprès de la Banque d'Algérie suppose que l'approvisionnement de la caisse a déjà eu lieu de la façon suivante :

Débit: Caisse « devises » 010/103

Crédit: Liaison-sièges D.T.O.E qui traduit
un approvisionnement auprès de la Banque d'Algérie

III - RELATIONS SIEGES/BANQUE D'ALGERIE

14. Comme indiqué au paragraphe 3, les billets de banque étrangers versés par les titulaires de comptes devises sont maintenus par dévers les sièges aux fins de constitution d'une encaisse destinée exclusivement à satisfaire les demandes de retraits des détenteurs de ces comptes.

15. Les opérations de versements et retraits de billets de banque étrangers effectuées par la clientèle durant toute la période de référence sont globalement reportées par les sièges sur l'Etat approprié joint en annexe I.

Cet Etat doit refléter la situation exacte des caisses « devises » et doit être obligatoirement déposé par les sièges à l'aide du liaison sièges CT 1159 et accompagné de l'état récapitulatif des mouvements globaux prévu en annexe II, auprès de la caisse centrale devises ou la caisse principale de la D.R.E qui ont la charge de les déposer à la Banque d'Algérie au plus tard la semaine qui suit celle au titre de laquelle ils ont été établis.

16. Outre l'envoi des deux annexes précitées, des écritures comptables seront passées en fin de semaine au niveau de l'Agence ainsi qu'au niveau de la Caisse Centrale Devises ou la Caisse Principale de la D.R.E.

1) au niveau de l'agence

en cas d'excédent de la caisse « devises »

Débit: Liaison-sièges (en devises) à destination de la Caisse Centrale Devises ou la Caisse Principale de la D.R.E

Crédit: Caisse « devise » 010/103

2) au niveau de la Caisse Centrale Devises ou la Caisse Principale de la D.R.E

Débit: Caisse « devise » 010/ 103

Crédit: Liaison-sièges reçu de l'Agence

.../...

Dans le courant de la semaine qui suit celle de référence la C.C.D ou la Caisse Principale de la D.R.E doivent verser l'excédent de caisse des Agences respectivement à la Banque d'Algérie centrale ou locale.

Les écritures à passer au niveau des caisses principales des D.R.E sont:

Débit: Liaisons-sièges D.T.O.E

Crédit: Caisse « devises » 010/103

au niveau de la D.T.O.E :

Débit: Compte Devises Disponibles (Banque d'Algérie)

Crédit: Liaison-sièges reçu

17. Les Etats visés au paragraphe 14 (Annexes I et II) doivent être établis par les sièges en quatre exemplaires dont les deux (02) premiers sont adressés avec les devises à la C.C.D ou à la Caisse Principale de la D.R.E au plus tard la semaine qui suit celle de référence.

Le troisième exemplaire est à adresser à la DTOE (service C.D.D) aux fins du suivi et du contrôle des comptes CCD tenus à la Banque d'Algérie. Quant au quatrième exemplaire il sera gardé par les agences comme pièce justificative.

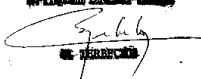
IV / DISPOSITIONS FINALES

18. Les cours de change applicables aux opérations de conversion sont ceux ressortant de la cotation billets de banque étrangers de la Banque d'Algérie en vigueur durant toute la semaine de référence.

19. Toutes les autres dispositions antérieures contraires, notamment celles prévues aux paragraphes I.1 et II.1 de la note n° 64 du 14 Janvier 1988 de la Banque d'Algérie annexé à la circulaire n° 1387, sont abrogées.

20. Les dispositions de la présente circulaire sont applicables à compter du 10 Septembre 1995.




M. FERRECHOU

BANQUE D'ALGERIE

8, Bd. Zighoud-Youcef

ALGER

Direction Générale des Changes

Direction du Contrôle des Changes

بنك الجزائر

نهج زقعود يوسف

الجزائر

المديرية العامة للنقد

مديرية مراقبة النقد

Alger, le 20 Juin 1995

Note n° 10/95 fixant les modalités de traitement par les banques intermédiaires agréés des versements et retraits de billets de banque étrangers par les titulaires de comptes devises

Suite aux réunions consacrées à l'examen du dossier afférent aux pertes de change enregistrées par les Banques Intermédiaires Agréées dans la gestion des comptes devises, la présente note a pour objet de fixer de nouvelles modalités de traitement des opérations de versements et de retraits de billets de banque étrangers réalisées par les titulaires de comptes devises.

1) Relations banques intermédiaires agréées/titulaires comptes devises

A) Opérations de versements

- Les billets de banque étrangers versés par les titulaires de comptes devises seront maintenus par devers les banques intermédiaires agréées durant la période de référence et serviront exclusivement à la satisfaction des demandes de retraits introduites par les titulaires de comptes devises durant ladite période.
- Il est entendu par période de référence, la période s'écoulant du dimanche au jeudi inclus de chaque semaine.
- Pour les versements de billets de banque étrangers libellés en la devise de tenus de compte devises, les banques intermédiaires agréées auront à créditer du montant en devises effectivement versé les comptes devises de la clientèle concernée.

...

- Lorsque les billets de banque étrangers sont libellés en une devise autre que celle de tenue de compte devises, le montant à inscrire au crédit du compte devises concerné sera déterminé sur la base d'un cours de change obtenu par application de la formule suivante :

Cours "achat" contre dinars de la devise de versement
Cours "vente" contre dinars de la devise de tenue de compte

- Le cours de change ressortant de l'application de la formule ci-dessus, doit faire apparaître, quatre chiffres après la virgule, le cinquième chiffre étant automatiquement exclu et ne peut à cet égard servir à un quelconque arrondi du 4ème chiffre.

B) Opérations de Retraits

- Les demandes de retraits de billets de banque étrangers exprimées par les titulaires de comptes devises sont satisfaites par utilisation de l'encaisse constituée lors des opérations de versement visées au point A) ci-dessus.
- Le montant à inscrire au débit du compte devises du client est celui correspondant au retrait lorsque les billets de banque étrangers retirés sont libellés dans la même devise que celle de tenue de compte devises.
- Lorsque les demandes de retraits sont exprimées en une devise autre que celle de tenue de compte devises, le montant à inscrire au débit du compte devises concerné sera déterminé sur la base d'un cours de change obtenu par application de la formule suivante :

Cours "vente" contre dinars de la devise retirée
Cours "achat" contre dinars de la devise de tenue de compte

- le cours de change ressortant de l'application de la formule ci-dessus, doit faire apparaître quatre chiffres après la virgule, le cinquième chiffre étant automatiquement exclu et ne peut à cet égard servir à un quelconque arrondi du 4ème chiffre.

C) Modalités de couverture du besoin résiduel

Lorsque le montant des versements s'avère insuffisant pour couvrir les retraits de la clientèle pour une même période, les banques intermédiaires agréés pourront financer le besoin résiduel par utilisation de leur encaisse propre et/ou procéder à des retraits par débit de leurs comptes devises ouverts sur les livres de la Banque d'Algérie.

Il demeure entendu que le montant de l'encaisse propre ayant servi au financement dudit besoin sera reconstitué après et/ou au moment de l'accomplissement des formalités de retrait et/ou de versement auprès de la Banque d'Algérie et ce telles que décrites au point II ci-dessous.

II) Relations banques intermédiaires agréées/Banque d'Algérie

- Comme indiqué au point (I.A) ci-dessus, les billets de banque étrangers versés par les titulaires de comptes devises sont maintenus par devers les banques intermédiaires agréées aux fins de constitution d'une encaisse en devises destinées exclusivement à la satisfaction des demandes de retrait des titulaires de ces comptes.
- Lorsque le montant des versements en une devise donnée s'avère insuffisant pour couvrir les demandes de retrait exprimées en la même devise, les banques intermédiaires agréées ont la possibilité de financer le montant résiduel conformément aux conditions prévues au point I "C" ci-dessus.
- Les opérations de versements et retraits de billets de banque étrangers réalisées par les titulaires de comptes devises durant la semaine de référence seront globalement transcrites sur la situation y afférente établie selon le modèle joint en Annexe I à la présente.
- Cette situation et celle établie selon le modèle joint en Annexe II qui doivent impérativement être déposées auprès de la structure concernée de la Banque d'Algérie au plus tard dans la semaine qui suit celle au titre de laquelle elles ont été établies, permettront :
 - aux banques intermédiaires agréées la réalisation d'opérations de versements et/ou retraits de billets de banque étrangers ressortant de la compensation des opérations de même nature effectuées par leur clientèle détentrice de comptes devises durant la semaine de référence.
 - à la Banque d'Algérie, la comptabilisation aux comptes devises des banques intermédiaires agréées sur ses livres, des contreparties correspondantes.

III. Autres dispositions

- les cours de change applicables aux opérations de conversion visées aux points I.A - I.B et I.C ci-dessus sont ceux ressortant de la cotation (billets de banque étrangers) de la Banque d'Algérie en vigueur durant la semaine de référence.
- toutes autres dispositions contraires notamment celles prévues aux points I.I et II.I de la Note n° 64 du 14 Juillet 1988 sont abrogées.
- les dispositions de la présente Note sont applicables à compter du 06 AUG 1995



Le Directeur du Contrôle
des Changes

D. BARTI

**Liste des Comptes de Situation de Change et de contre-valeur Situation
de Change à utiliser pour les opérations d'arbitrage sur DEVISES
(versements et retraits)**

Code et libellé des monnaies	Comptes Situation de change	Comptes Contre-valeur situation de Change
001 - Shilling Autrichien	.....369.36.970	.....369.36.940
002 - Franc Belge	.....369.36.970	.....369.36.940
003 - Couronne Danoise	.....369.36.970	.....369.36.940
004 - Franc Français	.....369.36.970	.....369.36.940
005 - Deutch Mark	.....369.36.970	.....369.36.940
006 - Lire Italienne	.....369.36.970	.....369.36.940
007 - Florins Hollandais	.....369.36.970	.....369.36.940
008 - Couronne Norvegienne	.....369.36.970	.....369.36.940
010 - Couronne suédoise	.....369.36.970	.....369.36.940
011 - Franc Suisse	.....369.36.970	.....369.36.940
012 - Livre Sterling	.....369.36.970	.....369.36.940
050 - Pesetas	.....369.36.970	.....369.36.940
256 - Franc C. F. A	.....369.36.970	.....369.36.940
301 - Dollar Canadien	.....369.36.970	.....369.36.940
302 - Dollar U. S	.....369.36.970	.....369.36.940
552 - Dinar Kowetien	.....369.36.970	.....369.36.940
566 - Rial Séoudien	.....369.36.970	.....369.36.940
701 - Yen Japonnais	.....369.36.970	.....369.36.940

**SITUATION DES VERSEMENTS ET RETRAITS DE BILLETS DE BANQUE
 ETRANGERS REALISES PAR LES DETENTEURS DE COMPTES DEVICES
 DURANT LA SEMAINE DU AU**

VERSEMENTS

Versements effectifs	Devises	A) Contrepartie portée au crédit comptes devises de la clientèle libellées en :				
		USD	FRF	DEM	ITL	.....
	USD					
	FRF					
	DEM					
	ITL					

	Totaux A					

RETRAITS

Retraits effectifs	Devises	B) Contrepartie portée au Débit comptes devises de la clientèle libellés en :				
		USD	FRF	DEM	ITL	.....
	USD					
	FRF					
	DEM					
	ITL					

	Totaux B					
*) Différence entre les totaux A et B		+		+	+	+

N.B. (*) Les montants **positifs** (+) ou **negatifs** (-) résultant de cette différence seront enregistrés au **Crédit** ou **Débit** selon le cas, des comptes devises concernés des **B.I.A** auprès de la Banque d'Algérie.

SITUATION RECAPITULATIVE DES MOUVEMENTS GLOBAUX
 SUR BILLETS DE BANQUE ETRANGERS REALISES PAR LES
 DETENTEURS DE COMPTES DEISES DURANT
 LA SEMAINE DU AU

Devises	Mouvements de :		Différence à verser ou à retirer de la B.A.	
	Versements	Retraits	A verser	A retirer
USD				
ERF				
DEM				
...				
...				